

**MOTION FOR EXTENSION OF TIME TO PAY FINE  
REQUÊTE PRÉSENTÉE EN VUE D'OBTENIR UNE PROROGATION DU DÉLAI POUR  
ACQUITTER LE PAIEMENT D'UNE AMENDE**

ONTARIO COURT OF JUSTICE  
COUR DE JUSTICE DE L'ONTARIO  
PROVINCE OF ONTARIO  
PROVINCE DE L'ONTARIO

Under Subsection 66(6) of the *Provincial Offences Act*  
*Aux termes du paragraphe 66(6) de la Loi sur les infractions provinciales*

**Form/formule 125**  
*Courts of Justice Act*  
*Loi sur les tribunaux judiciaires*  
R.R.O. / R.R.O. 1990  
O. Reg. / Regl. De l'Ont. 200

Case/Offence Number: \_\_\_\_\_  
*Cause Cas / Infraction*

1. I, \_\_\_\_\_ Phone # \_\_\_\_\_  
*Je soussigne(e) (Full Name/Company / Nom complet/entreprise) (Numéro de téléphone)*

of \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_  
*de (Current full address / adresse complète actuelle) (courrier électronique)*

was convicted in the Ontario Court of Justice at Whitby, ON on \_\_\_\_\_  
*j'ai été déclaré coupable devant la Cour de Justice de l'Ontario le*

of the offence of \_\_\_\_\_ contrary to \_\_\_\_\_ section \_\_\_\_\_  
*d'avoir commis l'infraction suivante contrairement à/au article*

and was sentenced to pay a fine of \$ \_\_\_\_\_ (including cost and Victim Fine Surcharge).  
*et j'ai été condamné à verser une amende de \$ (y compris les frais et sur amende compensatoire).*

2. I was given \_\_\_\_\_ days/months to pay this amount.  
*J'ai obtenu un délai de jours (ou mois) pour acquitter ce montant.*

3. I have paid \$ \_\_\_\_\_ in satisfaction of the above amount.  
*J'ai versé \$ pour qu'ils soient affectés au paiement du montant ci-dessus.*

4. I am unable to pay this amount within the time given for the payment for the following reasons:  
*Il ne m'est pas possible d'acquitter le montant imposé dans le délai qui m'est accordé pour les raisons suivantes:*

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

5. I hereby apply for an extension of time for payment until \_\_\_\_\_  
*Je formule cette requête en vue d'obtenir une prorogation du délai de paiement jusqu'au*

and I can pay \$ \_\_\_\_\_ per month.  
*et je peux payer \$ par mois.*

6. I am \_\_\_\_\_ years of age.  
*Je suis âgé de ans.*

7. I am / Je (Check one / Cochez l'un ou l'autre, selon le cas)

employed / possède un emploi: Occupation / occupation: \_\_\_\_\_  
 unemployed / Je suis sans emploi

8. Check one / cochez l'un ou l'autre, selon le cas

This is my first application for an extension.  
*Je demande une prorogation du délai de paiement pour la première fois.*

I previously obtained \_\_\_\_\_ extension(s) of time for payment, the last of  
*J'ai déjà obtenu prorogation(s) du délai de paiement dont la dernière*

which expired/will expire upon the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, yr \_\_\_\_\_  
*s'est terminée (ou doit se terminer) le jour de , an*

Dated at Whitby, ON this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, yr \_\_\_\_\_  
*Fait à Whitby, ON ce jour de , an* \_\_\_\_\_  
Signature